

Briselē, 2.8.2019.
COM(2019) 361 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu pagaidu asociācijas nolīgumam par tirdzniecību un sadarbību starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Palestīnas atbrīvošanas organizācijas (PAO) Jordānas Rietumkrasta un Gazas sektora Palestīniešu pašpārvaldes vajadzībām, no otras puses, attiecībā uz Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Jordānas Rietumkrasta un Gazas sektora Palestīniešu pašpārvaldi par vispārējiem principiem tās līdzdalībai Savienības programmās

PIELIKUMS

PROTOKOLS
EIROPAS UN VIDUSJŪRAS REĢIONA VALSTU PAGaidu ASOCIĀCIJAS
NOLĪGUMAM
PAR TIRDZNIECĪBU UN SADARBĪBU STARP EIROPAS KOPIENU, NO VIENAS
PUSES,
UN PALESTĪNAS ATBRĪVOŠANAS ORGANIZĀCIJU (PAO) JORDĀNAS
RIETUMKRASTA UN GAZAS SEKTORA PALESTĪNIEŠU PAŠPĀRVALDES
VAJADZĪBĀM, NO OTRAS PUSES,
ATTIECĪBĀ UZ PAMATNOLĪGUMU STARP EIROPAS SAVIENĪBU UN JORDĀNAS
RIETUMKRASTA UN GAZAS SEKTORA PALESTĪNIEŠU PAŠPĀRVALDI
PAR VISPĀRĒJIEM PRINCIPIEM TĀS LĪDZDALĪBAI SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS

EIROPAS SAVIENĪBA, turpmāk "Savienība", no vienas puses,

un

JORDĀNAS RIETUMKRASTA UN GAZAS SEKTORA PALESTĪNIEŠU
PAŠPĀRVALDE, turpmāk "Palestīniešu pašpārvalde", no otras puses,

turpmāk "Puses",

TĀ KĀ:

1. Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu pagaidu asociācijas nolīgums par tirdzniecību un sadarbību starp Eiropas Kopien, no vienas puses, un Palestīnas atbrīvošanas organizāciju (PAO) Jordānas Rietumkrasta un Gazas sektora Palestīniešu pašpārvaldes vajadzībām, no otras puses ("pagaidu asociācijas nolīgums"), tika parakstīts 1997. gada 24. februārī un stājās spēkā 1997. gada 1. jūlijā.
2. Eiropadome 2004. gada 17. un 18. jūnija sanāsmē atzinīgi novērtēja Komisijas priekšlikumus par Eiropas kaimiņattiecību politiku (EKP) un apstiprināja Padomes 2004. gada 14. jūnija secinājumus.
3. Padome vairākkārt ir pieņēmusi secinājumus, ar kuriem tā atbalstīja šo politiku.
4. Padome 2007. gada 5. martā pauda atbalstu Eiropas Komisijas 2006. gada 4. decembra paziņojumā izklāstītajai vispārējai pieejai, saskaņā ar kuru EKP partneri atbilstoši to sasniegumiem var piedalīties Kopienas aģentūru darbā un Kopienas programmās, ja to pieļauj juridiskais pamats.
5. Palestīniešu pašpārvalde ir paudusi vēlmi piedalīties vairākās Savienības programmās.
6. Īpašie noteikumi un nosacījumi, jo īpaši finansiālais ieguldījums, kā arī ziņošanas un novērtēšanas procedūras, par Palestīniešu pašpārvaldes līdzdalību katrā programmā būtu jānosaka Saprašanās memorandā starp Eiropas Komisiju un Palestīniešu pašpārvaldes kompetentajām iestādēm,

IR VIENOJUŠĀS ŠĀDI.

1. pants

Palestīniešu pašpārvaldei ir atļauts piedalīties visās pašreizējās un turpmākās Savienības programmās, kas saskaņā ar šo programmu pieņemšanas attiecīgajiem noteikumiem ir atvērtas Palestīniešu pašpārvaldes līdzdalībai.

2. pants

Palestīniešu pašpārvalde veic finansiālu ieguldījumu Eiropas Savienības vispārējā budžetā atbilstīgi konkrētajām Savienības programmām, kurās Palestīniešu pašpārvalde piedalās.

3. pants

Palestīniešu pašpārvaldes pārstāvjiem ir atļauts piedalīties kā novērotājiem un saistībā ar jautājumiem, kuri attiecas uz Palestīniešu pašpārvaldi, pārvaldības komitejās, kas atbildīgas par to programmu uzraudzību, kurās Palestīniešu pašpārvalde veic finansiālu ieguldījumu.

4. pants

Palestīniešu pašpārvaldes dalībnieku iesniegtajiem projektiem un iniciatīvām iespēju robežās piemēro tos pašus nosacījumus, noteikumus un procedūras, kas attiecas uz konkrētajām programmām un tiek piemērotas dalībvalstīm.

5. pants

Konkrētus noteikumus un nosacījumus par Palestīniešu pašpārvaldes līdzdalību katrā programmā, jo īpaši maksājamo finansiālo ieguldījumu, kā arī ziņošanas un novērtēšanas procedūras, nosaka Saprašanās memorandā starp Komisiju un Palestīniešu pašpārvaldes kompetentajām iestādēm, balstoties uz attiecīgo programmu noteiktajiem kritērijiem.

Ja Palestīniešu pašpārvalde piesakās Savienības ārējai palīdzībai, lai piedalītos kādā konkrētā Savienības programmā, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 11. marta Regulu (ES) Nr. 232/2014, ar ko izveido Eiropas kaimiņattiecību instrumentu, vai saskaņā ar jebkuru līdzīgu regulu, ar kuru paredz Savienības ārējo palīdzību Palestīniešu pašpārvaldei un kuru var pieņemt nākotnē, tad nosacījumus, kas reglamentē to, kā Palestīniešu pašpārvalde izmanto Savienības ārējo palīdzību, nosaka finansēšanas nolīgumā, ievērojot Regulu (ES) Nr. 232/2014.

6. pants

Katrā Saprašanās memorandā, kas noslēgts saskaņā ar 5. pantu, atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 18. jūlija Regulai (ES, Euratom) Nr. 2018/1046 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012, ir noteikts, ka finanšu kontroli, revīzijas vai citas pārbaudes, tostarp administratīvas pārbaudes, veiks Eiropas Komisija, Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai un Revīzijas palāta, vai tās tiks veiktas ar šo iestāžu atļauju.

Tiek pieņemti detalizēti noteikumi par finanšu kontroli un revīzijām, administratīvo izmeklēšanu, piedziņu, finansiāliem sodiem un citām administratīvām sankcijām, ar kuriem Eiropas Komisijai, Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai un Eiropas Revīzijas palātai piešķir tādas pilnvaras, kas ir līdzvērtīgas to pilnvarām attiecībā uz atbalsta saņēmējiem vai līgumslēdzējiem, kuri veic uzņēmējdarbību Savienībā.

7. pants

Šo protokolu piemēro, kamēr spēkā ir pagaidu asociācijas nolīgums.

Šo protokolu Puses paraksta un apstiprina saskaņā ar savām attiecīgajām procedūrām.

Katra Puse var šo protokolu denonsēt, par to rakstveidā paziņojot otrai Pusei. Šis protokols zaudē spēku sešus mēnešus pēc šāda paziņojuma dienas.

Protokola izbeigšana pēc jebkuras Puses denonsēšanas neietekmē pārbaudes un kontroles, kas vajadzības gadījumā jāveic saskaņā ar 5. un 6. pantu.

8. pants

Ne vēlāk kā trīs gadus pēc šā protokola spēkā stāšanās dienas un reizi trijos gados pēc tam Puses var pārskatīt šā protokola īstenošanu, pamatojoties uz Palestīniešu pašpārvaldes faktisko līdzdalību Savienības programmās.

9. pants

Šo protokolu piemēro, no vienas puses, teritorijās, kurās piemēro Līgumu par Eiropas Savienības darbību, un saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti šajā līgumā, un, no otras puses, Jordānas Rietumkrasta un Gazas sektora teritorijā.

10. pants

Šis protokols stājas spēkā tā mēneša pirmajā dienā, kas ir nākamais pēc mēneša, kurā Puses, izmantojot diplomātiskus kanālus, paziņo viena otrai par šim nolūkam vajadzīgo procedūru pabeigšanu.

Puses vienojas, ka līdz protokola spēkā stāšanās brīdim tās šo protokolu piemēro provizoriski no tā parakstīšanas dienas, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk.

11. pants

Šis protokols ir nolīguma sastāvdaļa.

12. pants

Šis protokols ir sagatavots divos oriģināleksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāļu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un arābu valodā; visi teksti ir vienlīdz autentiski.

Briselē, ... gada ...

Eiropas Savienības vārdā –

Palestīniešu pārvaldes vārdā –